

Zmluva o poskytovaní služieb č. Z201825

Objednávateľ

Názov: Zdravé regióny
Sídlo: Limbová 2, 837 52 Bratislava
Právna forma: štátna príspevková organizácia založená MZ SR
V zastúpení: Mgr. Tatiana Hrustič, riaditeľka, tel.: +421
Korešpondenčná adresa: Koceľova 937/9, 821
08Bratislava
IČO: 50 626 396
DIČ: 212 039 3033
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK
Kontaktná osoba: Mgr. Tatiana Hrustič, e-mail:

(ďalej len ako „Objednávateľ“ alebo „Prevádzkovateľ“)

a

Poskytovateľ

Názov: Operačné stredisko záchrannej zdravotnej služby
Slovenskej republiky
Sídlo: Trnavská cesta 8/A, 820 05 Bratislava
Právna forma: štátna príspevková organizácia založená MZ SR
V zastúpení: Ing. Juraj Hrehorčák, riaditeľ
Korešpondenčná adresa: Trnavská cesta 8/A, 820 05 Bratislava
IČO : 36076643
DIČ: 2022063802
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK
Kontaktná osoba: !
email:

(ďalej len ako „Poskytovateľ“ alebo „Sprostredkovateľ“)

(ďalej Objednávateľ a Poskytovateľ spolu aj ako „Zmluvné strany“)

uzavierajú podľa ustanovení § 269 ods 2. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „ObZ“), túto Zmluvu o poskytovaní služieb (ďalej len „Zmluva“)

I. Úvodné ustanovenia

1. Objednávateľ je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy Ministerstvom zdravotníctva SR Zriaďovacou listinou č. Z48515-2016-OZZAP v súlade s § 45 Zákona č.576/2004 Z. z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Poskytovateľ je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom zdravotníctva SR Zriaďovacou listinou OS ZZS SR č. 20924-2/2005 zo dňa 25. 07. 2005. Poskytovateľ bol zriadený za účelom riadenia a koordinácie záchrannej zdravotnej služby na území Slovenskej republiky, pričom svoju činnosť vykonáva aj prostredníctvom zamestnancov, ktorí sú zdravotníckymi pracovníkmi podľa § 27 ods.1 zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
3. Účelom Zmluvy je zabezpečenie spolupráce Zmluvných strán na realizácii Národného projektu Zdravé komunity 3A pre časť aktivít schválených v žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) s kódom projektu v ITMS2014+: 312041P297.
4. Cieľom Národného projektu Zdravé komunity 3A (ďalej len ako „NP ZK 3A“) je zlepšiť prístup ľudí ohrozených rizikom chudoby a sociálneho vylúčenia ku kvalitným službám na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojovanie základných životných potrieb.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť pre Objednávateľa teoretickú a praktickú výučbu, a to osobám, zamestnancom NP ZK 3A, a to Kurzu prvej pomoci a špeciálneho rozšíreného Kurzu prvej pomoci a Kurzu asistencie pri nekomplikovanom pôrode v podmienkach mimo ústavného zdravotníckeho zariadenia (špecifikácia v prílohe č. 1 Zmluvy) (ďalej len ako „Kurzy“), ako aj záväzok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi za riadne a včasné poskytnuté Kurzy dohodnutú cenu v zmysle ustanovení Zmluvy.
2. Kurzy, ktoré má zabezpečiť Poskytovateľ pre Objednávateľa spočívajú predovšetkým v osvojení si praktických a použiteľných vedomostí a zručností pri riešení najčastejších náhlych život ohrozujúcich situáciách a závažných zdravotne ohrozujúcich udalostí neúrazového a/alebo úrazového pôvodu vyskytujúcich sa v pracovnom, domácom a inom prostredí, ako aj v osvojení si teoretických vedomostí a praktických skúseností pri vedení nekomplikovaného pôrodu v domácom prostredí, t. j. napr. včasné rozpoznanie nastávajúceho pôrodu, výučbu a osvojenie si správnych postupov vo vedení náhleho nekomplikovaného pôrodu, či prispieť k zabezpečeniu skorého a riadneho zotavenia po pôrode.

3. Kurz prvej pomoci realizovaný Poskytovateľom je plne v súlade s vyhláškou MZ SR č. 398/2010 Z. z. o minimálnych požiadavkách na kurz prvej pomoci a kurz inštruktora prvej pomoci, so zákonom č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a so zásadami MZ SR pre akreditáciu kurzu prvej pomoci.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať dohodnutý kurz v termíne 08.10.2018 a 09.10.2018 s celkovou časovou dotáciou 16 hodín, pričom Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať dohodnutý Kurz v priestoroch Poskytovateľa. Maximálny počet účastníkov Kurzu je 10 osôb.

IV. Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na cene za Kurzy vo výške 40,35 € s DPH (slovom Štyridsať eur a tridsaťpäť eurocentov) na jednu osobu absolvujúcu Kurzy, pričom celková suma za Kurzy bude stanovená podľa reálneho počtu účastníkov.
2. Poskytovateľ doručí faktúru Objednávateľovi v lehote 7 dní od ukončenia Kurzu s lehotou splatnosti najmenej 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Podkladom pre fakturáciu tvorí objednávka Objednávateľa s uvedením počtu prihlásených osôb a Objednávateľom odsúhlasená prezenčná listina.
3. Predmet Zmluvy špecifikovaný v čl. II Zmluvy bude financovaný z nenávratného finančného príspevku poskytnutého z operačného programu Ľudské zdroje na realizáciu NP ZK 3A, s čím Poskytovateľ výslovne súhlasí.

V. Osobitné ustanovenia

1. Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať realizáciu súvisiacu s plnením podľa tejto Zmluvy. Údaje o kontaktných osobách sú uvedené v záhlaví Zmluvy.
2. Zmluvné strany prostredníctvom osôb uvedených v predchádzajúcom odseku sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ uzatvára túto Zmluvu s Poskytovateľom mimo postupov upravených v zákone č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), nakoľko podľa § 1 ods. 12 písm. q) zákona o verejnom obstarávaní sa tento zákon nevzťahuje na podlimitnú zákazku a zákazku s nízkou hodnotou, ktorej predmetom je poskytnutie služieb, ktorých odberateľom je príspevková organizácia verejného

obstarávateľa podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní a dodávateľom je príspevková organizácia verejného obstarávateľa podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní, ktorá priamo poskytuje služby, ktoré sú predmetom Zmluvy.

4. Objednávateľ je odberateľom, ktorý je príspevková organizácia Ministerstva zdravotníctva SR a Poskytovateľ je dodávateľom, ktorý je príspevková organizácia Ministerstva zdravotníctva SR (verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní) a ktorý bude priamo poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy tak, ako to vyplýva zo Zmluvy a príloh, ktoré tvoria imanentnú súčasť Zmluvy.
5. Výhodnosť cenovej ponuky Poskytovateľa a jeho pripravenosť poskytovať Kurzy, ktoré sú predmetom Zmluvy, potvrdzuje Objednávateľom vykonaný prieskum trhu.
6. Poskytovateľ vyhlasuje, že disponuje personálnymi a odbornými kapacitami, akreditáciou ako aj skúsenosťami na plnenie predmetu Zmluvy. V prípade, ak sa preukáže opak, Objednávateľ má nárok na vrátenie uhradených finančných prostriedkov a žiadať náhradu preukázateľne spôsobenej škody.
7. Zmluva môže zaniknúť dohodou zmluvných strán, výpoveďou zmluvnej strany (aj bez udania dôvodu, s výpovednou dobou v trvaní 2 kalendárne mesiace, ktorá začne plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane) doručenej druhej zmluvnej strane a odstúpením od zmluvy v dôsledku závažného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy (odstúpeniu musí predchádzať písomné upozornenie na konkrétne porušovanie povinností s určením lehoty, minimálne 10 dní, na nápravu takého stavu, odstúpenie nadobudne účinnosť dorúčením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane) alebo úspešným uskutočnením všetkých dohodnutých termínov Kurzov.
8. Podrobná špecifikácia jednotlivých Kurzov je obsiahnutá v prílohe, ktorá tvorí súčasť Zmluvy.
9. Osobám, ktoré úspešne absolvujú akreditované Kurzy Poskytovateľ bezodkladne po ukončení Kurzov vydá potvrdenie o ich úspešnom absolvovaní. Cena za vydanie potvrdení je zahrnutá v cene v zmysle čl. IV ods. 1 Zmluvy.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly (auditu) overovania súvisiaceho s poskytnutím predmetu plnenia tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. Z312041P297 vykonávanej oprávnenými osobami a je povinný im poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť, a to najmä v zmysle zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

VI. Komunikácia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú bezodkladne vzájomne informovať o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa oblastí spravovaných Zmluvou.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné oznámenia, listiny alebo iné písomnosti určené a adresované druhej Zmluvnej strane sa jej budú doručovať na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Ak si druhá Zmluvná strana, ktorej je písomnosť určená, túto písomnosť nevyzdvihne do 18 dní od jej uloženia na pošte, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, aj keď sa o tom druhá Zmluvná strana nedozvedela. V prípade zmeny kontaktných údajov alebo inej relevantnej informácie sa Zmluvná strana zaväzuje, bez zbytočného odkladu, túto zmenu písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane. Písomné oznámenie oznamovacej povinnosti je splnené aj doručením informácie o zmene prostredníctvom elektronickej pošty na elektronickú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

VII. Vyššia moc

1. Ak niektorá zo Zmluvných strán nie je schopná plniť svoje povinnosti v zmysle Zmluvy z dôvodu, ktorý je mimo vôle oboch Zmluvných strán (vyššia moc), takéto neplnenie povinností sa nebude považovať za porušenie tejto Zmluvy. Udalosti vyššej moci sú všetky nepredvídateľné okolnosti (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, povodeň, požiar, teroristický čin atď.), ktorým nie je možné predísť ľudskou silou, ktoré sú mimo vôle Zmluvných strán a ktoré priamo bránia dotknutej Zmluvnej strane vo výkone povinností v zmysle tejto Zmluvy. Na žiadosť druhej strany je dotknutá zmluvná strana povinná predložiť primeraný doklad potvrdzujúci udalosť vyššej moci vydaný štátnym orgánom alebo stavovskou organizáciou v krajine pôvodu.
2. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, časové ohraničenia uvedené v Zmluve budú posunuté primerane k trvaniu udalosti vyššej moci.
3. Ak trvanie vyššej moci prekračuje 30 dní, ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená písomne odstúpiť od tejto Zmluvy bez akýchkoľvek sankcií. Pred ukončením Zmluvy sú Zmluvné strany povinné rokovať o možných zmenách v Zmluve.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať v písomnej podobe a bezodkladne o každej hroziacej udalosti vyššej moci, ako aj o výskyte a predpokladanom trvaní udalosti vyššej moci. Za všetky škody spôsobené oneskoreným informovaním o hroziacej udalosti vyššej moci alebo o jej výskyte nesie zodpovednosť tá Zmluvná strana, ktorá je zodpovedná za oneskorené informovanie.

VIII. Rozhodné právo a riešenie sporov

1. Táto Zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky.

2. Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú v tejto zmluve výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami ObZ a súvisiacimi právnymi predpismi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z plnenia podľa tejto Zmluvy, ktoré môžu vzniknúť, sa budú snažiť vyriešiť mimosúdnu dohodou (zmierom).

IX. Spracúvanie osobných údajov

1. Povinnosti v súvislosti so spracovaním osobných údajov vyplývajú z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**GDPR**“).
2. Sprostredkovateľ pri činnosti Prevádzkovateľa podľa Zmluvy, bude spracovávať informácie týkajúce sa identifikovaných alebo identifikovateľných osôb (ďalej len „**Dotknutá osoba**“). Také informácie predstavujú osobné údaje v zmysle GDPR.
3. Predpismi na ochranu osobných údajov sa rozumejú všetky platné právne predpisy na ochranu osobných údajov, najmä, nie však výlučne predpisy GDPR a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, odporúčania a záväzné pokyny dozorných orgánov na ochranu osobných údajov.
4. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že je oprávnený na spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a na poverenie Sprostredkovateľa ich spracúvaním.
5. Sprostredkovateľ bude spracovávať osobné údaje za účelom plnenia Zmluvy, a to v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, miesto narodenia a miesto trvalého pobytu Dotknutých osôb.
6. Ku spracovaniu osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa bude dochádzať výlučne v súvislosti s plnením Zmluvy. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa nie je Sprostredkovateľ oprávnený spracovávať osobné údaje na žiadne ďalšie účely.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje vykonávať spracovanie osobných údajov iba na základe pokynov Prevádzkovateľa, v rozsahu, za účelom, po dobu a pri držaní záruk stanovených týmto článkom Zmluvy. Prevádzkovateľ zodpovedá za pokyny udelené Sprostredkovateľovi vo vzťahu ku spracovaniu osobných údajov; to nezbavuje Sprostredkovateľa povinnosti informovať Prevádzkovateľa v prípade, že podľa jeho názoru konkrétny pokyn porušuje predpisy na ochranu osobných údajov.
8. Sprostredkovateľ bude spracovávať osobné údaje poskytnuté Sprostredkovateľovi Prevádzkovateľom v súvislosti so Zmluvou a za účelom jej plnenia, získané Sprostredkovateľom pri plnení Zmluvy alebo poskytnuté Sprostredkovateľovi priamo či nepriamo zo strany dotknutej osoby.
9. Dotknutými osobami sa rozumejú fyzické osoby, ktorých dáta sa spracovávajú.

10. Sprostredkovateľ bude osobné údaje spracovávať po dobu trvania Zmluvy; tým nie je dotknuté ďalšie spracúvanie osobných údajov Sprostredkovateľom na účely archivácie.
11. Ak sa nedohodnú Zmluvné strany písomne inak, po uplynutí doby spracovania osobných údajov, Sprostredkovateľ anonymizuje alebo zničí osobné údaje, ktoré nie sú potrebné na účely archivácie.
12. Prevádzkovateľ je povinný spracovávať osobné údaje v súlade s predpismi na ochranu osobných údajov, je oprávnený zadať Sprostredkovateľovi písomné pokyny týkajúce sa spracovania Osobných údajov; si ponechá vždy kontrolu a zodpovednosť nad osobnými údajmi. Ak akákoľvek dotknutá osoba požiada o poskytnutie informácií o spracovaní osobných údajov, o opravu osobných údajov, namieta zákonnosť spracúvania osobných údajov alebo iným spôsobom požiada o skončenie spracovávania osobných údajov alebo o ich výmaz, či obmedzenie spracúvania osobných údajov, Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne dať písomný pokyn Sprostredkovateľovi, aby prijal potrebné opatrenia.
13. Sprostredkovateľ je povinný nepoužívať osobné údaje na iné účely ako tie uvedené v tejto Zmluve, spracovávať osobné údaje v súlade so zaužívanou dobrou praxou spracovávania osobných údajov a prevládajúcimi normami v oblasti správy informácií a v súlade s predpismi na ochranu osobných údajov; spracovávať osobné údaje len v súlade s písomnými pokynmi Prevádzkovateľa; ak Sprostredkovateľ zistí, že Prevádzkovateľ sa pri spracovaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia platných predpisov na ochranu osobných údajov alebo ak je pokyn Prevádzkovateľa v rozpore s platnými predpismi na ochranu osobných údajov, je povinný ho na to písomne upozorniť a do vykonania nápravy vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré nezniesú odklad; bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi akékoľvek uplatnenie práv dotknutej osoby v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov (najmä uplatnenie práva na prístup k údajom, práva na opravu, práva na vymazanie, práva na obmedzenie spracúvania, práva na prenosnosť údajov a práva namietat); poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť pri plnení povinností vo vzťahu k žiadostiam Dotknutých osôb.
14. Poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky potrebné informácie nevyhnutné na preukázanie súladu s povinnosťami Sprostredkovateľa vyplývajúcimi z tejto Zmluvy a predpisov na ochranu osobných údajov.
15. Sprostredkovateľ je povinný umožniť a prispieť k auditom, ktoré uskutočňuje Prevádzkovateľ alebo tretia strana (audítor), poverený Prevádzkovateľom, tak ako je uvedené v tejto Zmluve; zároveň umožniť vykonať kontrolu dodržiavania pravidiel ochrany osobných údajov a dodržiavania predmetu tejto Zmluvy Úradu na ochranu osobných údajov.
16. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť svoju odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných Osobných údajov;
17. Sprostredkovateľ je povinný poskytovať Prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa predpisov na ochranu osobných údajov, a to s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi,

18. Sprostredkovateľ je povinný na písomné požiadanie Prevádzkovateľa oznámiť tomuto nevyhnutné informácie preukazujúce plnenie povinností stanovených v tejto Zmluve a v predpisoch na ochranu Osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa a jeho prípadných subdodávateľov.
19. Táto ZOÚ nebráni Sprostredkovateľovi spracovávať Osobné údaje takým spôsobom, ktorý vyžaduje zákon, nariadenie alebo príslušný súd, či dozorný orgán. V prípade, ak dozorný orgán alebo príslušný súd vydá žiadosť týkajúcu sa spracovávaní Osobných údajov, vrátane žiadosti o obmedzenie spracovávaní, výmaz, opravu Osobných údajov, poskytnutie informácií alebo vykonanie akýchkoľvek iných opatrení, Sprostredkovateľ je bez zbytočného odkladu povinný informovať Prevádzkovateľa o doručení akejkoľvek takej žiadosti pred tým, ako na túto žiadosť zareaguje alebo vykoná iný úkon týkajúci sa spracovávaní Osobných údajov, alebo čo najskôr ako je možné legitímne očakávať, v prípade, že akýkoľvek zákon alebo nariadenie predpisuje Sprostredkovateľovi okamžitú odpoveď dozornému orgánu alebo príslušnému súdu s výnimkou prípadu, že také oznámenie Prevádzkovateľovi je zakázané zákonom, nariadením alebo rozhodnutím/prikazom.
20. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi zahájenie či vykonanie kontroly či vyšetrovanie zo strany Úradu pre ochranu osobných údajov alebo iného dozorného orgánu a poskytovať Prevádzkovateľovi podrobné informácie o priebehu takej kontroly, ako aj o prípadných nadväzujúcich správnych či súdnych konaní. V prípade, že Úrad pre ochranu osobných údajov alebo iný dozorný orgán zahájí kontrolu či vyšetrovanie Prevádzkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný poskytovať Prevádzkovateľovi pri tejto kontrole všetku potrebnú súčinnosť.
21. S prihliadnutím na rozsah a účely spracovania, je Sprostredkovateľ povinný implementovať svoje technické a organizačné opatrenia za účelom zabezpečenia dôvernosti, integrity a dostupnosti Osobných údajov a chrániť Osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek iným nezákonným spracovaním.
22. Sprostredkovateľ je povinný pravidelne testovať, posudzovať a hodnotiť efektivitu svojich prijatých technických a organizačných opatrení. Uvedené opatrenia sú zamerané najmä na pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov, schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb, schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu, proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.
23. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky oprávnené osoby poverené spracúvaním Osobných údajov Dotknutých osôb zachovávali mlčanlivosť a dôvernosť informácií, pričom všetky tieto osoby musia byť vopred poučené o právach a povinnostiach ustanovených v platných Predpisoch na ochranu osobných údajov.

24. Sprostredkovateľ prehlasuje a zaručuje sa, že ním prijaté opatrenia k zabezpečeniu Osobných údajov spĺňajú požiadavky GDPR na zabezpečenie Osobných údajov a že bude spracovávať Osobné údaje v súlade s predpismi na ochranu osobných údajov, ako aj súvisiacimi právnymi predpismi.
25. Sprostredkovateľ vykoná a po dobu účinnosti tejto Zmluvy bude dodržiavať minimálne technické a organizačné opatrenia k zabezpečeniu Osobných údajov. Sprostredkovateľ v prípade potreby vykoná ďalšie vhodné technické a organizačné opatrenia, aby zaistil zodpovedajúcu a vhodnú úroveň zabezpečenia Osobných údajov (s ohľadom na stav techniky, nutné náklady, povahu, rozsah, kontext, účely a rizika vykonávaného spracovania).
26. Sprostredkovateľ bude spracovávať Osobné údaje manuálne v listinnej podobe a/alebo v elektronickej podobe pomocou prostriedkov informačných technológií.
27. Pri manuálnom spracovaní Osobných údajov Sprostredkovateľ prijme a bude dodržiavať najmä uvedené zásady zabezpečenia Osobných údajov, v dobe mimo aktívnu prácu s Osobnými údajmi musia byť Osobné údaje uložené v uzamknutých priestoroch. Kľúče od uzamknutých priestorov majú iba Sprostredkovateľom určené osoby oprávnené spracovávať osobné údaje poverení zamestnanci a pracovníci Sprostredkovateľa (ďalej len „Oprávnené osoby“); Sprostredkovateľ je povinný viesť zoznam Oprávnených osôb;
28. V dobe aktívnej práce s Osobnými údajmi zodpovedá za ochranu Osobných údajov Oprávnená osoba, ktorá s nimi pracuje, najmä zodpovedá za to, že sa s Osobnými údajmi neoboznami neoprávnená osoba;
29. O poskytnutí Osobných údajov musí byť urobený záznam, ktorý umožní určiť, kedy, komu a prečo boli Osobné údaje poskytnuté;
30. Osobné údaje nie je možné posielat' faxom;
31. Pokiaľ je k výkonu činností podľa Zmluvy potrebné vytvoriť kópiu Osobných údajov, bude s takou kópiou nakladané ako s originálom a aplikujú sa na ňu ustanovenie tejto Zmluvy.
32. Pri spracovaní Osobných údajov v elektronickej podobe Sprostredkovateľ prijme a bude dodržiavať najmä nižšie uvedené zásady zabezpečenia Osobných údajov:
33. Elektronické dáta obsahujúce Osobné údaje budú ukladané a ďalej spracovávané výhradne na nosičoch (napr. prenosných či neprenosných dátových nosičoch, sieťových dátových úložiskách), ktoré sú v majetku či v oprávnenom užívaní Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa;
34. Osobné údaje nebudú združované s osobnými údajmi spracovávanými Sprostredkovateľom pre iné účely a/alebo iných Prevádzkovateľov. Bez predchádzajúceho písomného pokynu Prevádzkovateľa nebudú Osobné údaje združované s osobnými údajmi spracovávanými pre tretie osoby;
35. Prístup k Osobným údajom majú iba príslušné Oprávnené osoby s využitím individuálnych prístupových údajov, a to v rozsahu zodpovedajúcom oprávneniam príslušnej Oprávnenej osoby;

36. O spracovaní Osobných údajov budú zhotovované elektronické záznamy, ktoré umožnia určiť, kedy, kým a z akého dôvodu boli Osobné údaje spracované;
37. Nosiče Osobných údajov budú zabezpečené a chránené pred neoprávneným prístupom.
38. Sprostredkovateľ je povinný dokumentovať technické a organizačné opatrenia prijaté k ochrane Osobných údajov, pravidelne túto dokumentáciu aktualizovať a na vyžiadanie ju predložiť Prevádzkovateľovi ku kontrole.
39. Sprostredkovateľ predloží Prevádzkovateľovi všetky správy dokumentujúce bezpečnostné audity vykonané Sprostredkovateľom alebo Sprostredkovateľom určeným audítorom. Sprostredkovateľ umožní audity a inšpekcie vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom k prevereniu zabezpečenia Osobných údajov, a to po predchádzajúcom oznámení zo strany Prevádzkovateľa.
40. Spracovanie Osobných údajov podľa tejto Zmluvy môže prebiehať len v krajinách Európskej únie alebo Európskeho hospodárskeho priestoru. Akékoľvek prenos Osobných údajov do tretej krajiny (t.j. mimo EÚ alebo EHP) vyžaduje predchádzajúci písomný súhlas Prevádzkovateľa.
41. Kedykoľvek počas trvania Zmluvy je Prevádzkovateľ a/alebo uznávaný nezávislý audítor menovaný Prevádzkovateľom oprávnený vykonávať audity a inšpekcie v zariadeniach Sprostredkovateľa v súlade so Zmluvou. Avšak akýkoľvek audit u Sprostredkovateľa je obmedzený len na posúdenie dodržiavania povinností podľa tejto Zmluvy a nebude sa vzťahovať na prístup k akýmkoľvek údajom iných Prevádzkovateľov alebo údajom, ktoré súvisia s používaním bezpečnostných opatrení Sprostredkovateľa.
42. Pri výkone kontroly/audit u je Sprostredkovateľ povinný vytvoriť primerané podmienky a bezodkladne poskytovať požadovanú súčinnosť. V prípade, ak výkon kontroly je realizovaný zo strany Prevádzkovateľa alebo tretej strany poverenej Prevádzkovateľom, je Prevádzkovateľ povinný písomne oznámiť Sprostredkovateľovi termín vykonania kontroly aspoň dva dni vopred.
43. V prípade „bezpečnostného incidentu“, t.j. v prípade porušenia bezpečnostných opatrení vedúcich k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému zverejneniu alebo sprístupneniu Osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu od kedy sa o bezpečnostnom incidente dozvedel, informovať o bezpečnostnom incidente Prevádzkovateľa prostredníctvom e-mailu na kontaktné údaje Prevádzkovateľa uvedené v tejto Zmluve.
44. Sprostredkovateľ má povinnosť predchádzať porušeniu zabezpečenia Osobných údajov.
45. Sprostredkovateľ (a) sám vyvinie potrebnú iniciatívu a (b) poskytne Prevádzkovateľovi všetku súčinnosť potrebnú k riešeniu a náprave porušenia zabezpečenia Osobných údajov.
46. Na žiadosť Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi súčinnosť tiež pri oznamovaní porušenia zabezpečenia Osobných údajov dozornému úradu a/alebo Dotknutým osobám.
47. Sprostredkovateľ bude bezodkladne informovať prevádzkovateľa v prípade, že na strane Sprostredkovateľa dôjde k porušeniu tejto Zmluvy.

48. Sprostredkovateľ" je povinný zdokumentovať všetky bezpečnostné incidenty, týkajúce sa spracovania osobných údajov podľa tejto Zmluvy a sprístupniť túto dokumentáciu Prevádzkovateľovi na základe jeho žiadosti.
49. Po zistení bezpečnostného incidentu je Sprostredkovateľ povinný podniknúť nevyhnutné a potrebné kroky za účelom zabezpečenia ochrany Osobných údajov, ako aj za účelom obmedzenia akéhokoľvek možného negatívneho vplyvu na Dotknuté osoby. Sprostredkovateľ" bude s Prevádzkovateľom spolupracovať" tak, aby reagovala na zistené bezpečnostné incidenty.
50. Sprostredkovateľ nesie zodpovednosť za majetkovú ujmu vzniknutú Prevádzkovateľovi alebo Dotknutej osobe v prípade, že (a) nesplní povinnosti stanovené mu touto Zmluvou; (b) nesplnil povinnosti stanovené konkrétne pre sprostredkovateľa GDPR alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom; a/alebo (c) jednal nad rámec či v rozpore s doloženými pokynmi Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy.
51. V prípade vzniku majetkovej ujmy podľa predchádzajúceho odseku sa Sprostredkovateľ" zaväzuje nahradiť Prevádzkovateľovi a/alebo Dotknutej osobe vzniknutú škodu.
52. Spracovanie osobných údajov podľa tejto Zmluvy má dôvernú povahu.
53. Každá Zmluvná strana je povinná (i) nakladať so všetkými informáciami, ktoré sú obsahom tejto Zmluvy alebo ktoré získala v súvislosti s jednaním o tejto Zmluve, jej uzavretím alebo plnením, ako s informáciami prísne dôvernými; (ii) bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany tieto dôverné informácie nezverejniť ani inak nesprístupniť žiadnej tretej osobe; a (iii) nepoužiť tieto dôverné informácie k inému účelu, než je jednanie o tejto Zmluve a jej plneniu.
54. Sprostredkovateľ nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa oprávnený sprístupňovať či poskytovať Osobné údaje tretím osobám. Prevádzkovateľ výslovne súhlasí s tým, aby Sprostredkovateľom spracovávané Osobné údaje boli v potrebnom rozsahu sprístupnené Oprávneným osobám. Sprostredkovateľ" zodpovedá za to, aby sa Oprávnené osoby zaviazali k mlčanlivosti; to neplatí, pokiaľ sa na príslušné Oprávnené osoby vzťahuje povinnosť mlčanlivosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
55. Oznámenia osobe Sprostredkovateľa sa doručujú nasledovnej osobe:
ostatný odborný referent
Tel: 02/ , email: info@trnavskasprava.sk
Trnavská cesta 8/A, 820 05 Bratislava
56. Oznámenia osobe Prevádzkovateľovi sa doručujú nasledovnej osobe:
Mgr. Tatiana Hrustič
Kocel'ova 937/9, 821 08 Bratislava
57. Všetky oznámenia budú považované za riadne doručené príslušnej Zmluvnej strane najneskôr tretí (3.) pracovný deň po ich odoslaní na vyššie uvedené kontaktné údaje, alebo okamihom, kedy ich adresát odmietne prevziať".
58. Každá Zmluvná strana je oprávnená jednostranne zmeniť" svoje kontaktné údaje, a to písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane, za písomnú formu sa pre tieto

účely považuje tiež výmena adresátmi potvrdených e-mailových správ. Oznámenie o zmene kontaktných údajov nadobúda účinnosť desiaty (10.) pracovný deň po jeho doručení druhej Zmluvnej strane alebo v neskorší deň uvedený v oznámení o zmene kontaktných údajov.

X. Závěrečné ustanovenia

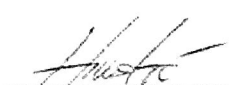
1. Táto Zmluva vstúpi do platnosti v deň podpisu obomi Zmluvnými stranami a do účinnosti dňom nasledujúcim po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné strany súhlasia s obsahom tejto Zmluvy a vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, neuzatvorili ju za nevýhodných podmienok ani pod tlakom, čo potvrdzujú svojím podpisom.
3. Táto Zmluva môže byť menená a dopĺňaná len na základe vzájomného písomného súhlasu Zmluvných strán, prostredníctvom dodatku, podpísaného obomi Zmluvnými stranami.
4. Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Ak je niektoré ustanovenie Zmluvy neplatné alebo sa stane neplatným alebo neúčinným neskôr, Zmluvné strany súhlasia, že ho nahradia ustanovením, ktoré sa najviac približuje pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom Objednávateľ ako aj Poskytovateľ obdržia po jednom vyhotovení Zmluvy.

Poskytovateľ

Operačné stredisko záchranej
zdravotnej služby Slovenskej republiky
Trnavská cesta 8/A
P.O. BOX 93
820 05 Bratislava 25 -5-

**Operačné stredisko záchranej
zdravotnej služby Slovenskej republiky**
Ing. Juraj Hrehorčák
riaditeľ

Objednávateľ


Zdravé regióny
Mgr. Tatiana Hrustič
riaditeľka